

ESCRITURA DE CONCESIÓN  
DE  
UN TRANVÍA ELÉCTRICO EN ESTA CORTE  
Á LA SOCIEDAD CONTINENTAL DE NUREMBERG  
OTORGADA  
EN 1.º DE JULIO DE 1899



MADRID  
—  
IMPRENTA MUNICIPAL  
1904

ESCRITORIA DE EXCELSION

A LA SOCIEDAD CONTINENTAL DE ASESORAMIENTO





---

*Escritura de concesión de un tranvía eléctrico en esta Corte, á favor de D. Jorge Ahlemeyer, como representante de la «Sociedad Continental de Nuremberg», otorgada en primero de Julio de mil ochocientos noventa y nueve, ante el Notario D. Manuel García Rodrigo.*

**Número ochenta y cinco.**

En Madrid á primero de Julio de mil ochocientos noventa y nueve. Ante mí, D. Manuel García Rodrigo, Abogado y Notario de los Ilustres Colegios de esta Capital, de donde soy vecino y propietario, comparecen:

De una parte, el Excmo. Sr. D. Mariano Catalina y Cobo, mayor de edad, Director general de Obras públicas y vecino de esta Corte, y de otra D. Jorge Ahlemeyer y Floeak, mayor de edad, viudo, Ingeniero, y vecino de esta Corte, con cédula personal que presenta y recoge, expedida á su favor con fecha ocho de Octubre último, número talonario dos mil novecientos sesenta y nueve adicional, clase tercera.

Concurrieron á este acto, el primero como Director general de Obras públicas, por cuya circunstancia está relevado de la presentación de cédula personal; y el segundo en concepto de apoderado de la «Sociedad Continental para Empresas de Electricidad» de Nuremberg (Alemania), según acredita con una copia de sustitución de poder otorgado á su favor ante su Notario D. José García Lastra, con fecha nueve de Marzo último, que se halla unida á el acta de subasta que más adelante se insertará; hallándose por tanto dichos señores comparecientes, á mi juicio, con capacidad legal necesaria para formalizar la presente escritura de concesión de un tranvía eléctrico en esta Corte, á cuyo fin exponen:

Primero. Que por la Superioridad se ordenó anunciar en pública subasta la adjudicación de la concesión de un tranvía con



motor eléctrico en esta Corte, y que partiendo de la calle de Sevilla, y pasando por las de Alcalá, Barquillo, Saúco, Salesas, Doña Bárbara de Braganza, Fernando VI, Argensola, Zurbano, Marqués del Riscal, Lista, Velázquez, Jorge Juan, Villanueva, Lagasca, Conde de Aranda, Columela, Serrano, plaza de la Independencia, calle de Alfonso XII, plaza y calle de la Lealtad, plazas de Cánovas del Castillo y de las Cortes, termine en la carrera de San Jerónimo frente á la calle de Cedaceros, con arreglo al pliego de condiciones, proyecto y tarifas, base de la subasta, señalándose para que tuviera lugar la licitación el día cuatro de Abril del corriente año.

Segundo. Que llegado dicho día y habiendo sido examinadas las proposiciones que se presentaron, se adjudicó provisionalmente el remate á favor de D. Jorge Ahlemeyer, en nombre de la «Sociedad Continental para Empresas de Electricidad» de Nuremberg, el cual se comprometía á tomar á su cargo la construcción y explotación de dicho tranvía con estricta sujeción al pliego de condiciones particulares, haciendo la rebaja de setenta y cinco por ciento en las tarifas que sirvieron de tipo para la subasta, el cual sería el mismo y único para todos los elementos que componen dichas tarifas, según más por menor aparece de la copia del acta de subasta y pliego de condiciones que se insertan á continuación, y son del tenor literal siguiente:

*Acta de subasta.* Número cuarenta y cuatro.—En Madrid á cuatro de Abril de mil ochocientos noventa y nueve. A virtud de invitación que se me hizo por la Dirección general de Obras públicas; yo, D. Manuel García Rodrigo, Abogado y Notario de los Ilustres Colegios de esta Capital, de donde soy vecino y propietario, siendo la una de la tarde, me constituí en el Ministerio de Fomento y su sala destinada á subastas, donde se hallaban el Excmo. Sr. D. Antonio Sanz y González, Subdirector de Obras públicas, en representación del Excmo. Sr. Director general; D. Juan Domenchina y Sainz de Trápaga, Jefe del Negociado de concesiones y construcciones de ferrocarriles, y D. José María Casares y Espinosa de los Monteros, Jefe del Negociado de la Ordenación de pagos, en representación del Ordenador general de dicho Ministerio, con objeto de proceder á la adjudicación en pública subasta de la concesión del tranvía eléctrico de esta Corte, que partiendo de la calle de Sevilla y pasando por las de Alcalá, Barquillo, Saúco, Salesas, Doña Bárbara de Braganza, Fernando VI, Argensola, Zurbano, Marqués del Riscal, Lista, Velázquez, Jorge Juan, Villanueva, Lagasca, Conde de Aranda, Columela, Serrano, plaza de la Independencia, calle de Al-



fonso XII, plaza y calle de la Lealtad, plazas de Cánovas del Castillo y de las Cortes, termine en la carrera de San Jerónimo frente á la calle de Cedaceros, señalada para este día, y con arreglo al proyecto, condiciones, tarifas y demás requisitos señalados en el anuncio publicado en la *Gaceta de Madrid* el día primero de Febrero próximo pasado.

Siendo la una en punto, ordena el Sr. Presidente dé comienzo el acto, leyendo yo el infrascripto Notario el anuncio de convocatoria, la instrucción referente á estos casos y el modelo de proposición, señalando el término de media hora para la admisión de proposiciones, que habfan de presentarse en pliegos cerrados ajustados al modelo publicado en el anuncio de convocatoria. Cinco minutos antes de expirar la media hora, el Sr. Presidente lo hizo saber al público y transcurrido este tiempo se dió por terminada la admisión de proposiciones, habiéndose presentado para tomar parte en la subasta cuatro pliegos cerrados conteniendo otras tantas proposiciones. El Sr. Presidente había ordenado anteriormente fueran depositándose en una caja tantas bolas numeradas correlativamente como pliegos se presentaran para tomar parte en la licitación y que momentos antes de verificarse la apertura de pliegos cada uno de los proponentes sacara una bola de las cuatro que contenía la caja que representaban las cuatro proposiciones presentadas, obteniendo los licitadores los siguientes números:

1.º D. Fermyn Verdié y Guichernay, mayor de edad, vecino de París (Francia), presentó pliego cerrado haciendo proposición para tomar á su cargo la construcción y explotación del tranvía antes referido, con estricta sujeción al pliego de condiciones particulares, rebajando el cincuenta y medio por ciento á las tarifas aprobadas que sirven para la subasta; cuyo cincuenta y medio por ciento será el mismo y único para todos los elementos que componen dichas tarifas. Acompañaba á dicha proposición su cédula personal y resguardo de la Caja general de Depósitos, acreditando haber hecho el necesario para tomar parte en la subasta.

2.º D. Jorge Ahlemeyer, Ingeniero, mayor de edad, en nombre de la «Sociedad Continental para Empresas de Electricidad» de Nuremberg (Alemania), cuya representación acreditaba con testimonio de una sustitución de poder otorgada ante D. José García Lastra, con fecha nueve de Marzo último, por D. Enrique Rosenbaum y Sckcundorff, á su favor y el cual se une al final de esta acta para insertar en sus copias y traslados.

Eu dicha proposición se compromete á tomar á su cargo la cons-



trucción y explotación de dicho tranvía, con estricta sujeción al pliego de condiciones particulares, rebajando el setenta por ciento las tarifas aprobadas: que sirven de tipo para la subasta, cuyo setenta por ciento será el mismo para todos los elementos que componen dichas tarifas.

A dicha proposición acompañaba una cédula personal de tercera clase, expedida en Madrid, con fecha ocho de Octubre último, número talonario dos mil novecientos sesenta y nueve adicional, y un resguardo de la Caja general de Depósitos acreditando haber depositado en metálico la Sociedad Continental de Nuremberg (Alemania), para tomar parte en la subasta, la cantidad de veintidos mil ciento dos pesetas.

3.º D. Felipe García Mauriño y del Valle, mayor de edad y vecino de Madrid, presenta un pliego cerrado conteniendo una proposición, en la cual se comprometía á tomar á su cargo la construcción y explotación de dicho tranvía con estricta sujeción al pliego de condiciones, rebajando el cincuenta y cuatro cincuenta por ciento las tarifas aprobadas que sirven de tipo para la subasta, cuyo cincuenta y cuatro cincuenta por ciento será el mismo para todos los elementos que componen dichas tarifas.

Acompaña á dicha proposición su cédula personal y el resguardo de la Caja general de Depósitos, acusando haber hecho el necesario para tomar parte en la subasta.

4.º D. Antonio Oliva, mayor de edad y vecino de esta Corte, presentó un pliego cerrado conteniendo una proposición, en la cual se compromete á tomar á su cargo la construcción y explotación del referido tranvía, con estricta sujeción al pliego de condiciones particulares, rebajando el cincuenta por ciento las tarifas aprobadas que sirven de tipo para la subasta, cuyo cincuenta por ciento será el mismo y único para todos los elementos que componen dichas tarifas.

Acompaña á dicha proposición su cédula personal y un resguardo de la Caja general de Depósitos, acreditando haber hecho el necesario para tomar parte en la subasta.

En este estado, el Excmo. Sr. Presidente advirtió al concesionario, D. Gonzalo Fernández Anduaga, si se hallaba dispuesto á hacer uso del derecho de tanteo que le asistía, renunciando en el instante á ejercitarlo, por lo cual, el mismo Sr. Presidente declaró terminado el acto, adjudicando provisionalmente el remate á D. Jorge Alhemeyer, representante de la Sociedad Continental para Empresas de electricidad de Nuremberg (Alemania), como autor de la proposición



más ventajosa á los intereses del Estado, sin perjuicio de lo que resuelva la Superioridad; ordenando se devolvieran á los demás licitadores sus resguardos y cédulas personales, extendiendo yo, el infrascrito notario, la presente acta, que fué leída á los señores que componen la Mesa, los cuales hallándola conforme la firman; de todo lo que, y de quedar extendida esta matriz en tres pliegos, clase duodécima, números setecientos ochenta y seis mil setecientos setenta y cinco, setenta y seis y setenta y siete, yo, el Notario, doy fé.—Antonio Sanz.—Juan Domenchina.—José María Casares.—Signada.—Lic. Manuel García Rodrigo.

*Copia de sustitución de poder.* Número sesenta.—En la villa de Madrid á nueve de Marzo de mil ochocientos noventa y nueve; ante mí el infrascrito Licenciado en Jurisprudencia, D. José García Lastra, Notario público del distrito de esta Capital, con fija residencia en ella, comparece D. Enrique Rosenbaum Sckéndorff, mayor de edad, casado, comerciante, domiciliado en Nuremberg, sin necesitar cédula personal como extranjero no domiciliado en España, el cual me ha exhibido el poder que se inserta á continuación con las legalizaciones puestas al mismo, excepto la parte que hay escrita en idioma extranjero después de la firma del otorgante del citado poder, en vez de lo cual se insertará una certificación del Jefe de la Interpretación de Lenguas del Ministerio de Estado, que comprende la traducción de la indicada parte escrita en idioma extranjero «*Continentale Gesellschaftsfureleck trisches Unsernehmungen.*»

*Poder.* Otorgamos poder al Sr. D. Heinrich Rosenbaum y Sckendorff, de Nuremberg, para que nos represente ante todas las autoridades y jurisdicciones públicas, municipales y provinciales, administrativas, judiciales y contencioso administrativas, entablando y siguiendo ante ellas toda clase de pretensiones y recursos; para entablar y formalizar con autoridades, sociedades y personas negociaciones y contratos que tengan por objeto conseguir autorizaciones para el establecimiento é implantación de una Estación central de Electricidad para el alumbrado y suministro de energía eléctrica y de tranvías eléctricos en Madrid, y decidir sobre cuestiones que resulten de la ejecución y servicio de estas implantaciones y establecimientos y para dar en lugar nuestro explicaciones, con valor legal celebrar contratos, adquirir y enajenar bienes raíces tranviarios y ejercer en nombre nuestro todas las funciones necesarias al objeto, recibir dinero y valores, efectos y documentos y dar recibo en lugar nuestro ó por cuenta nuestra, declarando que la firma que en asun-



tos de la especie de los arriba descriptos otorgue al Sr. D. Heinrich Rosenbaum y Sckendorff, nos obligará como la nuestra propia y le facultamos, por último, para sustituir este poder.—Nuremberg veinticuatro de Febrero de mil ochocientos noventa y nueve.—«Continentale Gesellschaftefureleck trisches Unsernehnungen.»

*Certificación.* El Jefe de la Interpretación de Lenguas del Ministerio de Estado. Certifica: Que habiéndome sido presentado un poder otorgado en castellano en Nuremberg á veinticuatro de Febrero del corriente año por la «Sociedad Continental para Empresas de Electricidad», á favor de D. Enrique Rosenbaum y Sckendorff, á fin de que se tradujera una legalización en alemán que hay á continuación del mismo poder, se ha verificado fiel y literalmente así, y su tenor es como sigue: Traducción. Legalización de firma hoy veinticuatro de Febrero de mil ochocientos noventa y nueve; ante mí el Consejero de Justicia Teófilo Orneis, Notario Real en Nuremberg, en la casa administración número noventa y cuatro, Laudgrabeustrasse en Nuremberg, á donde requerido me he trasladado, ha comparecido el Sr. Arquitecto oficial D. Oscar Petré, á quien conozco por su nombre, estado y domicilio, Director de la Sociedad por acciones «Sociedad Continental para Empresas de Electricidad» en Nuremberg, en representación de la cual se halla válidamente autorizado para firmar con su firma particular como yo el Notario certifico en virtud de examen del Registro de Sociedades del Real Tribunal provincial de Nuremberg, Sala de asuntos Comerciales.—El Sr. Director Petré, en presencia de mí el Notario, ha puesto su firma de propia mano, en el antecedente poder, redactado en lengua española y en nombre de la «Sociedad Continental para Empresas de Electricidad» en Nuremberg, ha reconocido el contenido de este poder, lo que se certifica.

De lo que requerido he otorgado este testimonio, que previa lectura ha sido aprobado y firmado.—Firmado: O. Petré.—Firmado: Orneis, Notario Real.—Lugar del sello.—Y para que conste lo firmo en Madrid á cuatro de Marzo de mil ochocientos noventa y nueve.—Manuel de Laha.—V.º B.º: El Jefe de la Sección, Conde de Arcen-tales.—Hay un sello que dice: Ministerio de Estado. Interpretación de Lenguas.—Legalización: Visto en este Consulado de España. Bueno por legalización del Real Notario público Orneis, en esta Ciudad, que comprobado con los cuadernos de este Consulado, resulta conforme. Nuremberg veinticuatro de Febrero de mil ochocientos noventa y nueve.—Herm. Lambrecht.—Hay un sello del Consulado de España en Nuremberg.—Otra: Visto en el Consulado



general de España en el imperio de Alemania.—Bueno por legalización de la firma del Sr. Herman Lambrecht, encargado interinamente del Consulado de la nación en Nuremberg, que autoriza el anterior documento. — Hamburgo veintisiete de Febrero de mil ochocientos noventa y nueve.—Por el Consul general, el Viceconsul.—Ramón Abella.—Hay un sello del Consulado general de España en Alemania.—Otra: Número seiscientos ochenta y ocho.—Visto en este Ministerio de Estado para legalizar la firma de Don R. Abella, Viceconsul de España en Hamburgo.—Madrid tres de Marzo de mil ochocientos noventa y nueve.—Por el Subsecretario, el Encargado de Cancillería, M. de Carpegua.—Hay un sello del Ministerio de Estado.—Otra: Visto en este Ministerio de Gracia y Justicia para legalizar la firma de D. M. de Carpegua, Encargado de la Cancillería en el Ministerio de Estado.—Madrid seis de Marzo de mil ochocientos noventa y nueve.—El Subsecretario.—Manuel Benayas Portocarrero.—Hay un sello del Ministerio de Gracia y Justicia.—El poder, certificación y legalizaciones que se han transcrito, concuerdan con sus originales á que me remito, recogiendo los referidos poder y certificación el compareciente, el cual dice, que sustituye el citado poder en favor de D. Jorge Ahlemeyer y Flerech, mayor de edad, Ingeniero, domiciliado en Madrid, para los fines y objeto siguientes:

1.º Aceptar y firmar en representación de la «Sociedad Continental para Empresas de Electricidad» en Nuremberg, la escritura de cesión y venta que la Compañía del ferrocarril Metropolitano de Madrid ha de otorgar de parte de la concesión del ferrocarril en virtud de escritura otorgada por dicha Compañía y el Sr. Ahlemeyer, ante mí el infrascrito Notario, en nueve de Julio de mil ochocientos noventa y ocho.

2.º Tomar parte y presentar proposiciones en la subasta relativa á la concesión del tranvía eléctrico de Madrid, anunciada para el cuatro de Abril próximo, así como en cualesquiera otras subastas relativas á la misma concesión; hacer y retirar depósitos; otorgar, en su caso, la escritura de concesión, y efectuar, en su virtud, todo cuanto fuese necesario hasta obtener definitivamente la citada concesión á favor de la expresada Sociedad.

3.º Solicitar y obtener autorizaciones y licencias concernientes á instalaciones eléctricas y al establecimiento de las mismas; así como cuanto á ellas se refiere, y consentir contratos de construcción y de suministro de materiales; representar á la citada «Sociedad Continental para empresas de electricidad» en todo lo gu-



bernativo, administrativo, judicial y contencioso administrativo que la ocurra ó interese ante el Ayuntamiento de Madrid y cualesquiera otras Autoridades, Oficinas, Juzgados, Tribunales y demás que sea necesario, valiéndose, si fuese preciso, de Procuradores y Abogados que al efecto podrá nombrar.

Así lo dice, otorga y firma el compareciente, siendo testigos de esta escritura, que también firman, D. Lorenzo Moret y Beruete y D. Ramón Sanchez de Ocaña y Lapeira, vecinos de Madrid.

He advertido á todos que pueden leer por sí esta escritura de poder. Y se hace constar que aun cuando el Sr. Rosembaum conoce poco el idioma castellano, como quiera que entiende y habla correctamente el idioma francés, que conocemos los testigos y yo, el Notario, y en su virtud, de acuerdo todos, el testigo Sr. Moret, especialmente designado al efecto por el Sr. Rosembaum, ha leído esta dicha escritura por secciones, según y á medida que yo, el Notario, le he ido leyendo, también por secciones, en castellano; todo en un solo acto y presentes los cuatro, quedando convencidos los testigos y yo, el Notario, de que el Sr. Rosembaum la ha comprendido perfectamente y está conforme con ella, de lo cual, así como de que conozco al Sr. Rosembaum, y de todo lo demás contenido en este instrumento público, doy fé yo el mismo Notario, que signo, firmo y rubrico.—Heinrich Rosembaum.—L. Moret y Beruete.—Ramón Sánchez de Ocaña.—Hay un signo.—Ldo. José García Lastra.

Es primera copia de la escritura por mí autorizada, número sesenta de mi protocolo general corriente, en un pliego de la clase décima, número cincuenta y cinco mil doscientos noventa y cuatro, y tres de la décimatercera, números setecientos doce mil doscientos sesenta y siguiente y setecientos veintitres mil quinientos veinticuatro, á petición del otorgante que la signo, firmo y rubrico en Madrid á quince de Marzo de mil ochocientos noventa y nueve.—Signado. Ldo. José García Lastra.—Hay un sello en tinta de su Notaría.

D. Manuel García Rodrigo, Abogado y Notario de los Ilustres Colegios de esta Capital, presente fui á lo que dicho es. En fé de ello signo y firmo al siguiente día de su fecha, esta copia original que expido para documentar el expediente de subasta obrante en el Ministerio de Fomento, en un pliego de la clase undécima, número doscientos noventa y cinco mil doscientos sesenta, y cinco de la décimatercera, números setecientos cincuenta y cuatro mil ciento cuarenta y seis, setecientos cincuenta y cuatro mil ciento cuarenta y siete, setecientos cincuenta y cuatro mil ciento cuarenta y ocho, setecientos cincuenta y cuatro mil ciento cuarenta y nueve,



y el presente, setecientos cincuenta y cuatro mil ciento cincuenta; dejando señalada su matriz con el número cuarenta y cuatro, y en ella anotada esta saca, correspondiendo literalmente con su original el poder insertado de que doy fé y á que me remito:—Hay un signo.—Lic. Manuel García Rodrigo.—Hay un sello de su Notaría.

*Pliego de condiciones particulares bajo las que ha de otorgarse en pública subasta la concesión de un tranvía con motor eléctrico por varias calles de esta Corte.*

Artículo 1.º El concesionario se obliga á ejecutar de su cuenta y riesgo todas las obras necesarias para el establecimiento de un tranvía con motor eléctrico en esta Corte, que partiendo de la calle de Sevilla y pasando por las de Alcalá, Barquillo, Saúco, Salesas, Doña Bárbara de Braganza, Fernando VI, Argensola, Zurbano, Marqués del Riscal, Lista, Velázquez, Jorge Juan, Villanueva, Lagasca, Conde de Aranda, Columela, Serrano, plaza de la Independencia, calle de Alfonso XII, plaza y calle de la Lealtad, plazas de Cánovas del Castillo y de las Cortes, termine en la carrera de San Jerónimo, frente a la calle de Cedaceros.

Art. 2.º Este tranvía se construirá con arreglo al proyecto aprobado por Real orden de veintidós de Noviembre del próximo pasado año de mil ochocientos noventa y ocho, observándose todas las prescripciones que en la misma se establecen, tanto en la construcción como en la explotación de la línea.

No podrá introducirse modificación alguna en el proyecto aprobado, sin que para ello proceda autorización del Ministerio de Fomento.

Art. 3.º Para este tranvía no se establecerán estaciones propiamente dichas, sino la cochera para encerrar los carruajes y los apartaderos ó cruces que en el proyecto se señala, no pudiendo establecerse ningunos otros sin previa autorización del Gobierno, pero este se reserva el derecho de ordenar el establecimiento de los apeaderos, apartaderos ó cruces que creyere necesarios para el mejor servicio, oyendo previamente al concesionario y al Ayuntamiento de esta Corte.

Art. 4.º Será obligación del concesionario conservar y reparar á sus expensas el afirmado ó empedrado de todas las calles en que el



tranvía se establezca en toda la zona ocupada por las vías y medio metro más á cada lado.

También será obligación del mismo concesionario, ejecutar y conservar todas las obras accesorias que sean necesarias para que las calles no sufran desperfecto ni entorpecimiento con el establecimiento del tranvía, quedando en las mismas condiciones de vialidad que antes tenían, é igualmente deberá ejecutar todas cuantas obras fueren necesarias para conservar las servidumbres existentes en la vía pública.

Los materiales que se empleen en las obras á que este artículo se refiere, serán de la misma clase, condiciones y dimensiones que los que en la misma emplee el Ayuntamiento.

Art. 5.º Las obras se ejecutarán por secciones ó trozos en la forma conveniente y con arreglo á las instrucciones que al efecto dicten los funcionarios facultativos encargados de la inspección, con el fin de que no se interrumpa el tránsito público.

Art. 6.º No tendrá derecho el concesionario á indemnización alguna en el caso de que por algún servicio público hubiere necesidad de modificar el trazado de las calles que se utilicen para el establecimiento del tranvía y la variación consiguiente de éste será de cuenta del concesionario, el cual no tendrá tampoco derecho á indemnización de ningún género cuando por causa de las mencionadas obras ó de las de reparación de atarjeas, cañerías, etc., existentes en el subsuelo, hubiere que suspender la circulación de los coches del tranvía durante la ejecución de dichas obras.

Art. 7.º En el término de quince días, contados desde el siguiente al en que se publique en la *Gaceta de Madrid* la Real orden de concesión, consignará el concesionario en la Caja general de Depósitos, á disposición del Ministerio de Fomento y como fianza para responder de la concesión, la cantidad de ciento diez mil quinientas siete pesetas en metálico ó efectos de la Deuda pública al tipo que para el objeto les está señalado por las disposiciones vigentes, cuya cantidad representa el cinco por ciento del presupuesto de instalación de tranvía.

Si el concesionario dejase transcurrir dicho plazo sin constituir la fianza citada, se dejará sin efecto la adjudicación de la concesión con pérdida del depósito provisional, según previene el artículo diez y seis de la ley de Ferrocarriles, de veintitrés de Noviembre de mil ochocientos setenta y siete, y se procederá á nueva subasta en la forma que en el mismo artículo se determina.

Art. 8.º La fianza mencionada del artículo anterior, no se de-



volverá al concesionario hasta que las obras estén totalmente concluidas con arreglo á lo estipulado en estas condiciones y se haya abierto la línea al servicio público, todo lo cual se hará constar en las certificaciones expedidas al efecto por los funcionarios facultativos encargados de la inspección del tranvía.

Art. 9.º Las obras para la construcción de este tranvía deberán comenzar en el término de dos meses, á contar desde la fecha en que se publique en la *Gaceta de Madrid* la Real orden de concesión, y deberán quedar terminados en el plazo de dos años, contados desde la fecha en que comiencen.

Los funcionarios facultativos encargados de la inspección darán cuenta al Gobernador civil de la provincia y éste á la Dirección general de Obras públicas, de las fechas en que comiencen y terminen las obras.

Art. 10. La explotación de este tranvía se hará por tracción eléctrica, transmitiéndose el fluido por medio de cables aéreos en forma análoga á la que se emplea para el primitivo tranvía de Madrid (ó sea el de los barrios de Salamanca, Pozas y Argüelles), y verificándose el retorno de la corriente por medio de los mismos rieles de la vía, observándose en todo lo referente á la colocación del cable, vía, coches, motores y demás relacionada con la tracción eléctrica, cuanto se dispone en las prescripciones quinta á diez y ocho inclusive de la Real orden de aprobación del proyecto, fecha veintidós de Noviembre del año último, anteriormente citadas, y respecto á la velocidad con que habrán de marchar los coches, se observará lo dispuesto en la prescripción diez y nueve de la misma Real orden y en el artículo ciento veintiuno del reglamento de veinticuatro de Mayo de mil ochocientos setenta y ocho, dictado para la ejecución de la vigente ley de Ferrocarriles.

Art. 11. Los coches motores, cuando sean nuevos ó después de grandes reparaciones, no podrán ponerse en servicio sin que sean previamente reconocidos por los funcionarios facultativos encargados de la inspección del tranvía.

Art. 12. El material móvil que como mínimum ha de tener este tranvía para poder ser abierto á la explotación, será de veinticinco coches automóviles de fuerza de veinticinco caballos uno.

Art. 13. No podrá abrirse al servicio público el todo ó parte de este tranvía sino después de que sea reconocido por los funcionarios facultativos encargados de su inspección, juntamente con el Ingeniero Jefe de Obras públicas de la provincia y se hayan llenado todas las demás formalidades prevenidas en el artículo ciento diez



y seis del precitado Reglamento de veinticuatro de Mayo de mil ochocientos setenta y ocho.

Art. 14. Queda obligado el concesionario de este tranvía á permitir la circulación por el mismo de los coches ó vehículos de otros tranvías que con él empalmen, ó bien los de otras compañías ó particulares, mediante el pago del correspondiente peaje, siempre que lo permita el peso y condiciones de dichos coches ó vehículos.

Art. 15. El concesionario explotará el tranvía durante el plazo de la concesión que será sesenta años, á menos que fuera rebajado en el acto de la subasta, y con arreglo á los precios máximos de peaje y transporte que para la conducción de viajeros se fijan en las tarifas aprobadas al efecto y que son adjuntas con las rebajas que en las mismas puedan hacerse en la subasta, todo lo cual se hará constar en la Real orden de concesión.

Art. 16. El concesionario redactará y propondrá á la aprobación de las Autoridades correspondientes, previo informe de los funcionarios encargados de la inspección de este tranvía, los reglamentos para el servicio de explotación del mismo, en los cuales habrá de incluirse lo referente á los cruzamientos de esta línea con los otros tranvías ya establecidos y tenerse presente lo dispuesto en las prescripciones veintitrés y veinticuatro de la repetidamente citada Real orden de aprobación del proyecto.

En lo relativo á la seguridad, salubridad pública, policía urbana y demás relacionado con el servicio público, se observará lo prevenido en el artículo ciento diez y ocho del precitado reglamento de Ferrocarriles de veinticuatro de Marzo de mil ochocientos setenta y ocho, en las Ordenanzas Municipales y en el reglamento especial del servicio de tranvías de esta Corte.

Art. 17. También será obligación del concesionario someter á la aprobación de las Autoridades, y previos los informes indicados en el artículo anterior, los cuadros de marcha de trenes y los de publicación de las tarifas por trayectos, basadas en las kilométricas aprobadas para este tranvía, con la rebaja proporcional á la que pudiera hacerse en el acto del remate.

Art. 18. La concesión se entenderá hecha sin perjuicio de tercero, y dejando á salvo los derechos particulares.

Se otorga con arreglo á este pliego de condiciones, á la ley general de Ferrocarriles de veintitrés de Noviembre de mil ochocientos setenta y siete y reglamento para su ejecución, fecha veinticuatro de Mayo de mil ochocientos setenta y ocho, anteriormente citados, y á todas las demás disposiciones legales de carácter ge-



neral dictadas, ó que en lo sucesivo se dicten referentes á tranvías.

Art. 19. El concesionario queda obligado á conservar en perfecto estado todos los elementos de explotación de este tranvía, y si no construyese fábrica propia para suministrar al mismo la energía eléctrica, queda también obligado á garantizar que no se carecerá nunca de medios para efectuar dicho suministro cuando el tranvía pase á ser propiedad del Ayuntamiento de esta Capital.

Art. 20. Queda asimismo el concesionario obligado á tener asegurada la circulación de este tranvía una vez abierta la explotación, salvo en los casos de fuerza mayor debidamente justificados.

Si se faltase á esta condición y se interrumpiese la explotación total ó parcialmente por causas imputables al concesionario, las Autoridades adoptarán, de acuerdo con el Ministerio de Fomento, las medidas conducentes, á restablecerla y continuarla á costa del concesionario, hasta que éste acredite en forma legal y dentro del plazo de seis meses, que cuenta con medios suficientes para encargarse nuevamente de aquélla, y en el caso de así no suceda, caducará la concesión.

Art. 21. También caducará la concesión, además del caso previsto en el artículo anterior, en los plazos siguientes:

1.º Si no se comienzan ó no terminan las obras en los plazos marcados en el artículo noveno de este pliego de condiciones, salvo los casos de fuerza mayor debidamente justificados.

2.º Si el concesionario fuese declarado en quiebra, ó si existiendo Compañía concesionaria fuese ésta disuelta por resolución administrativa ó judicial, ó declarada en quiebra.

En todos estos casos se procederá con arreglo á lo dispuesto en el capítulo quinto de la ley de Ferrocarriles de veintitrés de Noviembre de mil ochocientos setenta y siete, y en los artículos correspondientes de su reglamento.

Art. 22. El concesionario del tranvía de que se trata será responsable de todos los daños, averías y perjuicios que se causen á las personas y á las cosas durante la construcción y explotación de la línea.

Art. 23. En los cuatro años que precedan al término de la concesión, se reserva el Ayuntamiento de esta Corte el derecho de que, de acuerdo con las instrucciones que dicte el Ministerio de Fomento, pueda retener los productos líquidos de la explotación de la línea, y emplearlos en la explotación de la misma, si el concesionario no cumpliera con esta obligación.

Art. 24. Al expirar el término de la concesión entregará el con-



cesionario el tranvía en buen estado de servicio, con todas sus dependencias y material fijo y móvil al Ayuntamiento de esta Corte, del que pasará á ser propiedad.

Art. 25. La inspección y vigilancia de este tranvía, tanto en su construcción como en su explotación, se hará por los funcionarios que al efecto designe el Ayuntamiento de esta Capital.

Art. 26. El concesionario nombrará un representante y designará su residencia en esta Corte, que reciba las órdenes, instrucciones y comunicaciones que le dirijan el Gobierno y las Autoridades y sus delegados, así como los funcionarios encargados de la inspección de la línea.

Si se faltase á esta condición ó el representante se ausentare de esta Corte, será válida toda notificación que se le haga, con tal de que se deposite en la Tenencia de Alcaldía correspondiente al domicilio del representante.

Madrid doce de Enero de mil ochocientos noventa y nueve.—Aprobado por S. M. —Sagasta.—Hay un sello en tinta que dice: «Ministerio de Fomento».—Acepto en todas sus partes este pliego de condiciones.—Madrid veintiséis de Enero de mil ochocientos noventa y nueve.—Gonzalo Hernández Anduaga.

**Tarifa para el «Tranvía Eléctrico de Madrid» por las calles de Sevilla, Alcalá, Barquillo y otras.**

Precios por viajero y kilómetro: De peaje, 5 céntimos; de transportes, 5 céntimos. Total, 10 céntimos.

**Disposiciones que han de observarse en la percepción de los derechos de esta tarifa.**

1.<sup>a</sup> La percepción será por kilómetro completo, sin tener en cuenta las fracciones de distancia, de manera que un kilómetro empezado se pagará como si se hubiese recorrido por entero.

2.<sup>a</sup> La Empresa podrá en cualquier tiempo reducir los precios de esta tarifa, anunciándola con quince días de anticipación al en que haya de comenzar á regir.

Madrid veintidós de Septiembre de mil ochocientos noventa y ocho.—El Ingeniero de caminos, Mariano de Castro.—Aprobada por Real orden de esta fecha.—Madrid doce de Enero de mil ocho.



*(Las dos paginas que faltan se hallan delante de la portada de este folleto.)*

— 21 —

treinta y seis del reglamento, por tratarse de la concesión de un tranvía eléctrico de Madrid.

Por honorarios de nota ha satisfecho hoy la «Sociedad Continental» de Nuremburgo, una peseta veinte céntimos, según carta pago número mil trescientos cuatro de Intervención.—Madrid veintidós Julio mil ochocientos noventa y nueve.—El Abogado del Estado, Marcelo Vergara.—Hay un sello de tinta que dice: «Liquidación del Impuesto de Derechos Reales.—Madrid».

Inscrito el documento que precede en el tomo quinientos veintiséis, libro ochenta y seis de la Sección primera, folio setenta, finca número mil setecientos setenta y seis, inscripción primera.—Madrid tres de Junio de mil novecientos dos.—Cipriano Rico.—Con rúbrica.—Hay un sello del Registro de la Propiedad del Mediodía.

Inscrito este documento en los libros seiscientos noventa y seis y seiscientos noventa y siete del archivo, tomos ciento veintidós y ciento treinta de las secciones segunda y tercera, á los folios ciento cincuenta y doscientos veintiuno, fincas números dos mil doscientos ochenta y dos y dos mil ochocientos seis, inscripciones primeras.

Madrid veintiuno de Junio de mil novecientos dos.—Casto Gimeno.—Con rúbrica.—Hay un sello que dice: «Registro de la Propiedad del Norte».









ID 12 00007100 Ayuntamiento de Madrid